

EESC
DESIGN
ELEVEN



**EUROPEAN
DESIGN AWARD
FOR A
SUSTAINABLE
PRESENT**

2011

**AGELESS DESIGN
DESIGN FOR ALL GENERATIONS**

**CALL FOR
ENTRIES**

www.design-competition.eesc.europa.eu



European Economic and Social Committee

Evropská cena za design udržitelného dárkového předmětu

2011

Nadčasový design
design pro všechny generace

Výzva k podání návrhů



**EESC
DESIGN
ELEVEN**

2011 European Design Award
For A Sustainable Present

**A LIMITED EDITION - OBJECT +
PACKAGING - PRODUCED BY
THE EUROPEAN ECONOMIC
AND SOCIAL COMMITTEE (EESC)**

**THE EUROPEAN ECONOMIC AND
SOCIAL COMMITTEE (EESC) IS
LAUNCHING THE SECOND EDITION
OF A COMPETITION TO DESIGN
AN INNOVATIVE, SUSTAINABLE
AND CREATIVE DESIGN PRODUCT,
INCLUDING PACKAGING, WITH A
STRONG CIVIL SOCIETY MESSAGE.**

**THE WINNING OBJECT WILL BE
DISTRIBUTED DURING 2012/13,
EUROPEAN YEAR OF ACTIVE
AGEING AND INTERGENERATIONAL
SOLIDARITY.**

Limitovaná série – předmět + obal – vydávaná **Evropským hospodářským a sociálním výborem (EHSV)**

Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) vyhlašuje druhý ročník soutěže o návrh inovačního, udržitelného a tvořivého designového výrobku – včetně obalu – se silným celospolečenským poselstvím.

Vítězný předmět bude distribuován během let 2012–2013 u příležitosti **Evropského roku aktivního stárnutí a mezigenerační solidarity**.

ÚČEL

Po úspěšném prvním ročníku soutěže (EESC Design ZeroNine), v níž zvítězil irský designér James Ennis se svým nástrojem na podporu biologické rozmanitosti Včelín, nyní EHSV vyhlašuje druhý ročník Evropské ceny za design udržitelného dárkového předmětu.

Smyslem udílení ceny za design, s níž přišel Evropský hospodářský a sociální výbor, je podpořit chytré a udržitelné evropské výrobky a současně zdůraznit práci organizované občanské společnosti. Tato soutěž má tu zvláštnost, že její součástí je výroba vítězného předmětu a distribuce do mezinárodní sítě institucionálních zúčastněných subjektů.

Touto iniciativou na sebe EHSV bere dvojí úkol: podporovat udržitelný, inovační, chytrý a tvořivý design a investovat do udržitelných veřejných zakázek prostřednictvím podpory nových, sociálně řízených a ekologických forem komunikačních nástrojů: propagačních dárkových předmětů, které se vyznačují funkčními i etickými kvalitami.

Tím, že se EESC Design Eleven zaměřuje na vytvoření komunikačního nástroje se silným poselstvím, který je zároveň funkčním výrobkem se zdařilým designem, pokračuje v podpoře udržitelných designových postupů.

Druhý ročník bude zaměřen na celkem významnou problematiku: mezigenerační solidaritu v době stárnutí obyvatelstva.

Je zde požadavek, aby se studenti designu a designéři vyrovnali s celkem narůstající celosvětovou změnou vytvořením inovativních a pertinentních řešení cestou participativního designu (koneční uživatelé se účastní tvorby designu) a/nebo co-designu (team building napříč generacemi – spolupráce mladších a starších designérů).

VÝZVA K PODÁNÍ NÁVRHŮ

EHSV ve spolupráci s Generálním ředitelstvím pro podniky a průmysl Evropské komise, mezinárodním sdružením CUMULUS (Mezinárodní sdružení vysokých škol v oblasti umění, designu a médií) a EIDD Design for All Europe vyhlašuje pro všechny členské i nečlenské státy EU soutěž EESC Design Eleven.

Úkolem je vytvořit inovační designový výrobek s obalem a logem EHSV, který se stane oficiálním propagačním předmětem EHSV a bude sloužit členům EHSV na oficiálních návštěvách a při dalších vybraných příležitostech.

Vítězný návrh bude vyroben a distribuován v limitované sérii v letech 2012–2013 v rámci komunikační strategie EHSV.

PŘEDMĚT BY MĚL

- být výrazným projevem „designového myšlení“ v souvislosti se (stárnoucím) designem zaměřeným na spotřebitele a nadčasovými designovými kodexy (založenými na principech designu pro všechny), například v následujících oblastech: mobilita, domácí spotřebiče, zdraví a prevence, IKT, zábava...;
- mít vysoký interaktivní komunikační potenciál (včetně orientace na volný čas).

TECHNICKÉ POŽADAVKY

Výběrová komise přijme do soutěže pouze prototypy. EHSV tedy doporučuje účastníkům, aby předkládali pouze projekty v předposlední či poslední fázi výroby makety.

- design by měl být vypracován s ohledem na ekologické zásady (udržitelnost, posouzení životního cyklu a recyklovatelnosti, úspora energie, netoxické materiály...);
- návrh designu by měl zahrnovat obal výrobku;
- předmět by měl být uživatelsky příjemný a vhodný ke každodennímu užívání;

- měl by být snadno přenosný, ať už v rukou nebo na sobě: ergonomicky tvarovaný, lehký a malé velikosti (celkové rozměry včetně obalu by neměly přesahovat 30 x 30 x 30 cm);
- předmět by měl být vyroben v EU v souladu s kritérii pro udržitelnou výrobu (materiály, postupy, obaly);
- náklady na výrobu předmětu, obal a dodání EHSV nesmí přesáhnout vyčleněný rozpočet: 200–300 ks – 20 000 EUR bez DPH (viz Informace k návrhům);
- předběžný odhad nákladů musí být uveden v podávané nabídce. Odhad musí obsahovat náklady na dopravu z místa výroby do EHSV.

ZPŮSOBILOST

Do soutěže se mohou přihlásit studenti designu a profesionální designéři, buď samostatně, nebo jako tým, kteří se narodili nebo pobývají v jednom z 27 členských států Evropské unie.

Členové poroty se soutěže zúčastnit nesmějí.

Účastníci soutěže musí prohlásit, že jsou vlastníky svých návrhů a že zveřejněním návrhu nebudou porušena práva třetích stran. Všechny návrhy přihlášené do soutěže musí být originálním dílem a NESMĚJÍ BÝT VE VÝROBĚ.

Účastníci dovolují EHSV bezplatně užívat všech autorských práv – bez časového či zeměpisného omezení – ke všem poskytnutým dílům (fotografie, texty, ilustrace). Poskytnuté užívací právo se vztahuje na jakékoli užívání v souvislosti se soutěží EESC Design Eleven včetně zveřejňování prostřednictvím tištěných médií (výstavy, katalogy, plakáty atd.), na internetu, na datových nosičích (CD, CD-ROM, DVD atd.) a rovněž veškeré související inzerce.

V případě žaloby třetí strany vznesené proti EHSV v souvislosti s návrhy přihlášenými do soutěže účastníky soutěže neponese EHSV žádnou zodpovědnost a vzniklé náklady ponese účastník soutěže. V případě takové žaloby bude účastník soutěže nápomocen EHSV.

ZÁPISNÉ

Neplatí se.

REGISTRACE A PŘIHLÁŠKA DO SOUTĚŽE

Pro stažení přihlášky do soutěže a za účelem registrace klikněte prosím sem: <http://www.design-competition.eesc.europa.eu>

PŘIHLÁŠENÍ NÁVRHU

Konečný termín pro přihlášení návrhu je 30. května 2011.

Přihlášené návrhy musí umožnit výrobu s nízkými náklady. Výrobní náklady nesmějí převýšit 20 000 EUR (bez daně) na 200–300 kusů včetně obalu a dodání do Bruselu. Neměly by být používány velmi křehké materiály. Vítězný designér musí zaručit výrobu v limitované sérii, jež bude monitorována ve spolupráci s poradní komisí EESC Design Eleven.

Po předběžném posouzení bude vybráno 20–25 návrhů, z nichž bude vybrán vítězný design. Designéři budou poté požádáni o zaslání prototypů (včetně obalu) výběrové komisi EHSV. Po výsledku předběžného posouzení a termínu pro dodání bude čas (30 dní) na to, aby vybraní účastníci dokončili své předměty a obal.

INFORMACE K NÁVRHŮM

Po provedení registrace budou moci účastníci vložit svou digitální prezentaci zde: www.design-competition.eesc.europa.eu

Příspěvky musí obsahovat:

- popis koncepce návrhu předmětu a jeho obalu (max. 1 strana A4);
- přehled technických údajů (funkce, maximální rozměry $\leq 30 \times 30 \times 30$ cm, materiály – neměly by být používány velmi křehké materiály);
- výrobní postup (za využití kritérií udržitelnosti a s jejich vysvětlením) a odhadované výrobní náklady (200-300 kusů – 20 000 EUR bez DPH);
- max. 5 fotografií předmětu z různých úhlů ve vysokém rozlišení (300 dpi, minimální šířka 30 cm) – požadovaný formát: JPEG, TIFF nebo PDF;
- stručný životopis;
- fotoportrét ve vysokém rozlišení;
- vyplněnou přihlášku do soutěže (ke stáhnutí zde: www.design-competition.eesc.europa.eu).

Účastník soutěže musí EHSV poskytnout požadované údaje o materiálu, datech, systémech i další informace související s návrhem, které by nemusely být dostupné či známy široké veřejnosti a které jsou nezbytné pro výrobu konečného předmětu.

Z administrativních důvodů žádáme, abyste veškerou dokumentaci dodali v anglickém jazyce.

PŘÍSPĚVKY VE FORMĚ 3D MODELU

Kromě 5 uvedených pohledů na předměty ve formátu JPEG, TIFF nebo PDF (viz výše) mohou účastníci zaslat také trojrozměrné verze svých příspěvků.

Všechny modely musí být exportovány do jednotného 3D formátu (WRL nebo jiný formát kompatibilní s prohlížečem Cosmo Player, verzi 2.1.1 (<http://cic.nist.gov/vrml/cosmoplayer.html>))

Modely musí být v takovém měřítku, aby byly kompatibilní s rozlišením obrazovky 1024 x 728 pixelů, nebo mít formu, kterou lze do takové podoby upravit.

Modely mohou být rovněž předloženy v animované verzi v těchto formátech: Flash (kompatibilní s přehrávačem flash-player 10) nebo AVI (komprese kodekem DivX).

INFORMACE

Možnost vytváření modelů pro rychlý vývoj prototypů nabízí řada softwarových balíčků. Mezi programy, které můžete použít, patří Maya, SolidWorks, 3D Studio, jakýkoliv software AutoCAD, SketchUp, Rhino, Blender.org a Lightwave.

Fotografie a texty budou následně využity při komunikační kampani k soutěži a při přípravě výstavy a katalogu. Kvalita textů a fotografií tedy ovlivní výběr.

POSTUP HODNOCENÍ

Hodnocení proběhne ve dvou fázích a budou se na něm podílet mezinárodní odborníci.

Fáze 1 – Předběžné posouzení

Příspěvky do soutěže budou předběžně posouzeny zástupci poradní komise soutěže. Porota zodpovědná za předběžný výběr rozhodne na základě informací o výrobku a na základě fotografií.

Veškeré příspěvky do soutěže, které budou shledány nekompletními vzhledem k výše uvedené dokumentaci, budou vyřazeny ze soutěže.

Požadavky na prototypy

20-25 vybraných designérů či týmů bude vyrozuměno a budou požádáni o zajištění dodávky svých prototypů do stanoveného termínu (viz Přihlášení návrhu).

Fáze 2 – Konečný výběr

Konečný výběr je učiněn pouze na základě prototypů. Předběžně vybrané návrhy posoudí nezávislá porota složená z mezinárodních odborníků, jejímž členem je předseda, který má poslední, rozhodující hlas.

Členové poroty se sejdou v Bruselu a vyberou vítěze.

Výběr a veřejné vyhlášení vítěze proběhne v polovině července roku 2011 v Bruselu.

Předání cen a zahájení výstavy se plánují na září 2011 v Bruselu v rámci mezinárodního festivalu designu Design September 2011. Termín bude upřesněn později.

VÝBĚROVÁ KRITÉRIA

- koherentní projev myšlenky a postupu, který se vztahuje k tématu stanovenému pro rok 2011: (stárnoucí) design zaměřený na spotřebitele a mezigenerační dialog, nadčasové designové kodexy (založené na principech designu pro všechny);
- jak předmět vyhovuje profilu konečného uživatele (stárnoucí lidé a/nebo inkluzivní přístup) a odpovídá cílům EHSV (nástroj propagace a komunikace);
- originalita a inovační design (předmětu i obalu);
- originalita a inovativnost řešení;
- originalita a inovativnost postupu pro vznik designu: participativní design, co-design...;
- originalita a inovativnost výrobního postupu (nové materiály, technologie);
- zohlednění ekologických a etických aspektů;
- vhodnost pro výrobu v EU v rámci daného rozpočtu, posouzená a schválená porotou, v souladu s kritérii pro udržitelnou výrobu.

Materiály, výrobní technologie, hospodárnost a spotřeba energie by měly odpovídat užité hodnotě výrobku.

CENY

Autory vítězných návrhů (kteří se umístí na 1., 2. a 3. místě) EHSV písemně vyrozumí a pozve do Bruselu na slavnostní předání cen a zahájení výstavy vybraných příspěvků.

PENĚŽNÍ ODMĚNA

1. cena: 7 000 EUR
2. cena: 4 000 EUR
3. cena: 2 000 EUR

VÝROBA VÍTĚZNÉHO NÁVRHU

Vítězný příspěvek (1. cena) se bude muset vyrobit v EU a splňovat kritéria udržitelnosti (viz Technické požadavky) do konce roku 2013.

OBJEM VÝROBY

navržený výrobek + obal a dodání do Bruselu: 200–300 ks.

NÁKLADY NA VÝROBU

maximálně 20 000 EUR (bez DPH, včetně nákladů na předprototyp)

Po ukončení výběrového řízení a předložení faktury vyplatí EHSV autorovi vítězného návrhu

30 % celkové částky. Zbytek odměny bude vyplacen na základě faktury poté, co EHSV obdrží nabídku od výrobce prokazující, že daný výrobek včetně jeho obalu je možno vyrobit při dodržení stanoveného rozpočtu.

Ceny za 2. a 3. místo budou vyplaceny v plné výši po ukončení výběrového řízení.

POROTA A VYHLÁŠENÍ VÍTĚZŮ

V obou porotách budou mezinárodní odborníci na design, zástupci různých evropských institucí a odborníci zaměřeni na otázky udržitelného rozvoje a téma této soutěže.

Porotci obdrží k posouzení anonymní dokumentaci k návrhům.

Členové poroty se soutěže zúčastnit nesmí.

Volba porotců je konečná a o jejich rozhodnutí nebude připuštěna žádná diskuse.

Volba a vyhlášení vítěze proběhne v polovině července 2011 v Bruselu.

Slavnostní předání cen a zahájení výstavy by se mělo konat v září 2011 v rámci mezinárodního festivalu designu Design September 2011 v Bruselu. Termín bude upřesněn později.

VÝSTAVA A KATALOG

Výběr 20–25 nejlepších příspěvků včetně vítězných návrhů bude k vidění na výstavě, kterou nejprve uspořádá EHSV v Bruselu v září 2011.

Autoři vystavených příspěvků budou požádáni, aby bezplatně poskytli další informace či podkladové materiály, které by mohly být případně použity pro účely výstavy nebo katalogu, a fotografie svých děl ve vysokém rozlišení.

Jeden výtisk tohoto katalogu obdrží každý soutěžící jako pozornost.

POUŽITÍ LOGA A NÁZVU „EESC DESIGN ELEVEN“

Všechny návrhy (předmět i jeho obal) musí být opatřeny logem EHSV



European Economic and Social Committee

a nápisem „EESC Design Eleven“.

Podpisem přihlášky vyjadřují účastníci soutěže souhlas s jejími podmínkami.

AUTORSKÉ A UŽÍVACÍ PRÁVO

Poplatek ze strany pořadatele soutěže (EHSV) za uživatelské právo k výrobku z jediné série vítězného návrhu je zahrnut v ceně. Následně budou práva převedena zpět na autora. Pořadatel bude mít následně možnost požádat o právo na užívání návrhu po celém světě.

Práva k duševnímu vlastnictví i nadále přísluší autorovi návrhu, ačkoli si EHSV ponechá nevýhradní právo vyrobit, šířit, zveřejnit či vystavit kterýkoli příspěvek do soutěže v jakékoli podobě, publikaci či na jakékoli výstavě. Jméno vítěze EHSV oznámí ve všech informačních materiálech o této designérské soutěži. Žádáme autory vítězných návrhů, aby při veškeré komunikaci používali logo EESC Design Eleven. Autor vítězného návrhu dále musí souhlasit s tím, že až do roku 2013 nevyrobí stejný předmět.

OCHRANA ÚDAJŮ

Veškeré osobní údaje, které jsou předmětem soutěže nebo se k ní vztahují, včetně údajů o jejím průběhu, budou zpracovány v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů. Pořadatelé tyto údaje využijí výhradně k zajištění průběhu, řízení a kontroly soutěže, přičemž za účelem ochrany finančních zájmů Společenství mohou být poskytnuty útvarům interního auditu, Evropskému účetnímu dvoru, Zvláštní komisi pro finanční nesrovnalosti a/nebo Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (OLAF). Soutěžící má právo na přístup ke svým osobním údajům a na opravu, jsou-li nepřesné nebo neúplné. S veškerými dotazy týkajícími se zpracování osobních údajů se soutěžící obrátí písemně na pořadatele. Soutěžící má právo se kdykoli písemně obrátit na Evropského inspektora ochrany údajů. (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

USTANOVENÍ O DŮVĚRNOSTI

Soutěžící prohlašuje, že veškeré informace či dokumenty, jež se týkají EHSV, bude považovat za přísně důvěrné a nepoužije je ve prospěch jiného, ani jinému nevyzradí jejich obsah; tímto prohlášením bude soutěžící vázán i po splnění svých úkolů.

Soutěžící zachová důvěrnost všech informací, které se přímo či nepřímo týkají uskutečnění této soutěže, a neposkytne žádné třetí straně informace či dokumenty, jež nejsou veřejně dostupné, ani je nevyužije k osobnímu prospěchu či ku prospěchu žádné třetí strany, a to ani po skončení soutěže.

POŘADATELÉ

Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) – most mezi Evropou a občanskou společností

Evropský hospodářský a sociální výbor je poradní orgán, který vznikl na základě Římských smluv v roce 1957. Je tvořen zástupci různých hospodářských a sociálních složek organizované občanské společnosti. Jeho hlavním úkolem je plnit roli poradce tří hlavních institucí (Evropského parlamentu, Rady Evropské unie a Evropské komise).

Musí být povinně konzultován v případech stanovených ve Smlouvách a ve všech případech, v nichž to výše uvedené instituce považují za vhodné. Některá z ostatních institucí jej také může požádat o průzkumné stanovisko nebo Výbor může vydat stanovisko sám, z vlastní iniciativy (zhruba 15 % stanovisek tvoří stanoviska z vlastní iniciativy). Ročně Výbor přijme v průměru 150 stanovisek k různým tématům týkajícím se budování jednotné Evropy. Hraje tedy aktivní úlohu při utváření politik a přípravě rozhodnutí Společenství.

Díky EHSV tedy budování jednotné Evropy není dílem pouze evropských institucí a politiků, ale také občanů, kteří se organizovaně zapojují do hospodářského, sociálního a občanského života ve svých zemích.

344 členů EHSV, kteří pocházejí z evropských hospodářských a sociálních zájmových skupin, navrhuje vlády členských států a Rada Evropské unie je jmenuje na obnovitelné funkční období pěti let.

Podrobnější informace naleznete na internetové stránce: www.eesc.europa.eu

PARTNEŘI

Generální ředitelství pro podniky a průmysl

www.ec.europa.eu/enterprise

V souladu se strategií Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění GŘ pro podniky a průmysl povzbuzuje iniciativy propagující inovační design. Výsledky veřejné konzultace ohledně designu v roce 2009 ukázaly jeho význam pro konkurenceschopnost

hospodářství EU. Rovněž to otevřelo cestu pro aktivní účast GŘ pro podniky a průmysl při udílení cen soutěže Design ZeroNine. GŘ hostilo výstavu designů ve svých vstupních prostorách celý měsíc, aby svým návštěvníkům poskytlo příležitost k ocenění těch nejlepších vybraných předmětů.

GŘ pro podniky a průmysl opět podpoří i další ročník soutěže s názvem Design Eleven, a to v rámci stěžejní iniciativy Inovace v Unii, která uznává klíčovou úlohu designu pro nové myšlenky na trhu. Zástupci GŘ se budou podílet na výběru, taktéž budou šířeny veškeré náležitě informace o soutěži.

CUMULUS

Mezinárodní sdružení vysokých škol v oblasti umění, designu a médií.

www.cumulusassociation.org

Cumulus je nezisková organizace, jež sdružuje instituce z oblasti umění, designu a médií. Jde o jediné celosvětové fórum pro partnerství, přátelství a předávání poznatků na poli vzdělávání a výzkumu zaměřeného na umění, design a média. Jde o významný „akademický hlas“ ve světě umění a designu ze všech konců světa.

Cumulus založily v roce 1990 Royal College of Art London a University of Art and Design Helsinki jakožto síť univerzit, jež si přejí dosáhnout kvalitního vzdělávání cestou spolupráce, výměn studentů i učitelů v rámci programu Evropské unie Erasmus. V současné době je členem mezinárodního sdružení 165 vysokých škol v oblasti umění, designu a médií ze 43 zemí světa. Sekretariát sdružení Cumulus má sídlo na Aalto University School of Art and Design ve finských Helsinkách.

Prostřednictvím sdružení Cumulus lze snadno oslovit školy designu v souvislosti s propagací soutěže Design Eleven a vyvolat u studentů designu zájem.

EIDD Design for All Europe

www.designforalleurope.org

EIDD Design for All Europe je konfederací 29 členských organizací z 22 evropských zemí, která se rychle rozrůstá. Jejím cílem při zakládání v roce 1993 bylo docílit kvality života prostřednictvím designu pro všechny. „Design for All je design pro lidskou rozmanitost, sociální začlenění a rovnost.“ (Deklarace EIDD ze Stockholmu © 2004)

EIDD Design for All Europe je společná evropská platforma pro sociální plánovače („social planners“), architektky, designéry a další, kdo věří, že jejich povolání mají potenciál k tomu, aby zastávala zásadní úlohu při nezbytné přeměně našich společností tak, aby byly soudržnější, inovativnější a udržitelnější.

EIDD Design for All Europe se bude aktivně podílet na všech fázích šíření informací o soutěži Design Eleven, aby bylo dosaženo co nejširšího dopadu a výsledků.

Giovanna Massoni: odborná poradkyně pro design a EESC Design Eleven

Kurátorka designu a publicistka, která spolupracovala s EHSV na spuštění a koordinování EESC Design ZeroNine a která se v současné době podílí na koncepci, propagaci a koordinování EESC Design Eleven. Taktéž je členkou panelu poradců soutěže a týmu, který koordinuje složení poroty.

www.designstreams.net

DALŠÍ INFORMACE A KONTAKTNÍ OSOBA

Sylvia BINGER
European Economic and Social Committee
VM 05/05
99 rue Belliard
B – 1040 Brussels

Tel. +32 (0) 2 546 8678
Fax +32 (0) 2 546 9926
E-mail: design-competition@eesc.europa.eu